5 COLOR PRINTING PMS2239

DigiBirds

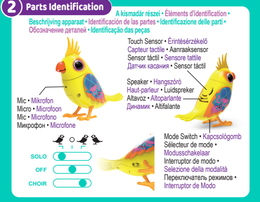
COLLECT THEM ALL!
Gyűjtheto énekes madárkák! • Collectionne-les Tous ! Versamle Ze Allemaal! • ¡coleccionalos! • Collezionali tutti! Собери Их Всех! • Colecione-os Todos!

1 What's Included

Mit tartalmaz? • Contenu • Inhoud van de verpakking • Contenido • Contenuto • В комплекте • O que está incluído

2 Parts Identification

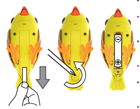
A kismadár részei • Éléments d'identification • Beschrijving apparaat • Identificación de las partes • Identificazione delle parti • Обозначение деталей • Identificação das peças



3 Battery Installation

Elem behelyezése • Installation des piles • Installatie van de batterijen • Instalación de las pilas • Installazione delle batterie • Установка батарея • Instalação das pilhas

Make sure the power switch is on "OFF" position.



- Bizonyosodj meg róla, hogy kapcsológomb "OFF" állásban van.
- S'assurer que l'interrupteur soit sur la position "OFF".
- Zorg ervoor dat de stroomschakelaar in de "OFF" (UIT) stand staat.
- Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" (apagado).
- Assicurarsi che l'interruttore sia posizionato su "OFF".
- убедиться, что выключатель питания находится в положении Выкл!
- Certifica-te que o interruptor está na posição "OFF", desligado

4 How to Play

Hogyan játszhatsz vele? • Comment jouer • Hoe spelen • Modo de empleo • Come giocare • Порядок игры • Como Jogar

4A Pat to tweet • Simogasd, hogy csicseregjen! • Tapote pour le faire gazouiller • Aai om te kwetteren • Acariciar para que pie • Accarezzalo per farlo cinguettare • Погладьте, чтобы услышать щебет • Toca para piar

Simogasd meg egyszer a madárkádat, hogy csicseregjen, és hatszor egymás után, hogy egy dalt elénekeljen neked!
Tapote ton oiseau une fois, il se met à gazouiller. Tapote ton oiseau 6 fois et il chante une chanson.
Aai je vogel eenmaal, hij zal kwetteren. Aai je vogel 6 keer en hij zingt een liedje.
Si acaricias al pájaro una vez, piará y gorjeará. Si acaricias al pájaro 6 veces, cantará una canción.
Accarezzalo una volta per farlo cinguettare. Accarezzalo 6 volte e canterà una canzone.
Погладьте птичку один раз, чтобы услышать щебет и чириканье
Погладьте птичку 6 раз, чтобы она спела песню.
Toca no pássaro uma vez, ira piar e chilrear. Toca no pássaro 6 vezes e irá cantar uma canção.

4B Whistle/Blow to Sing • Fütyülj/fújj, hogy énekeljen! • Siffle/souffle et il chante • Floit/Blaas om te zingen • Silbar/soplar para que cante • Fischia/soffia per ascoltare la melodia • Свистните или подуйте, чтобы услышать пение • Assobia/Sopra para cantar

Az 50 féle dallam közül véletlenszerűen énekel egyet.
Il chante au hasard l'une des 50 mélodies.
Hij zingt willekeurig een van de meer dan 50 melodieën.
Cantará al azar una de las más de 50 melodías.
Canterà una delle oltre 50 melodie incluse.
Она в произвольном порядке исполняет более 50 мелодий.
Cantará aleatoriamente entre mais de 50 melodias.

4C Talk & Response • Beszélj hozzá és válaszolt! • Parle et il répond • Praat en reageer • Hablar y responder • Botta e risposta • Разговаривает и отвечает • Fala e Responde

4D Tap to Tweet • Koppints, hogy csicseregjen! • Tape pour le faire gazouiller • Tik om te kwetteren • Dar un golpecito para que pie • Picchietta una superficie per risvegliarlo • Коснитесь, чтобы услышать щебет • Toca para Piar

When your bird is bored,
tap on hard surface 2
times it will chirp

Ha unatkozik a kismadarad, koppints kétszer egy kemény felületen és csipogni fog neked.
Il peut arriver que ton oiseau s'ennuie. Tape sur n'importe quelle surface dure et il se remettra à gazouiller.
Je vogel zal zich nu en dan verveelen. Tik op een hard oppervlak en hij fsijlzt opnieuw.
A veces tu pájaro se aburre. Si das un golpecito en una superficie dura, cantará otra vez.
A volte, il tuo Digibird potrebbe annoiarsi. Picchietta una superficie dura per risvegliarlo.
Птичке иногда будет скучно. Постучите по любой твердой поверхности, чтобы снова услышать чириканье.
Às vezes o teu pássaro fica aborrecido. Toca em qualquer superfície rígida e ele chilreia de novo.

5 How to Pair Birds

Közös éneklés • Connecter des oiseaux entre eux • Hoe vogels aan elkaar koppelen • Cómo emparejar pájaros • Come connettere i Digibird fra loro • Сопряжение птичек • Como Emparelhar Pássaros

= LEADER — VEZETŐ • MENEUR • LEIDER • LÍDER • DIRETTORE • ВЕДУЩАЯ • LIDER

5A

5B

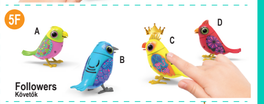
5C

You can pair multiple birds in choir mode. Last bird switched on become Leader. Best result within 50cm between birds.
Kórus módban több madár egyszerre énekel. Az utoljára csatlakoztatott madár a vezető. A kis távolságok egymástól legfeljebb 50 cm távolságra legyenek.
Vous pouvez toujours connecter plus d'1 oiseau en mode chorale. Le dernier oiseau allumé est le meneur. Placez tous vos oiseaux dans un périmètre de 50 cm pour effectuer la connexion.
Je kunt altijd meer dan 1 vogel in de koormoduis koppelen. De vogel die het laatst wordt ingeschakeld is de leider. Plaats al je vogels binnen 50 cm van elkaar voor het beste resultaat.
Siempre puedes emparejar más de 1 pájaro en el modo de coro. El último en encenderse será el líder. Para obtener el mejor resultado, pon a todos los pájaros dentro de un área de 50 cm.
Può abbinare più di 1 Digibird in modalità Coro. L'ultimo diventerà il direttore del coro. Per un risultato ottimale, posiziona tutti i Digibird in un'area di massimo 50 cm di diametro.
В режиме хора всегда можно выполнить сопряжение нескольких птичек. Ведущей становится та птичка, которая включается последней. Для достижения наилучшего результата размещайте всех птичек в радиусе 50 см.
Pode sempre emparelhar mais de 1 pássaro no modo coro. O último a ligar-se será o líder. Coloca todos os pássaros numa área de 50 cm para melhores resultados.

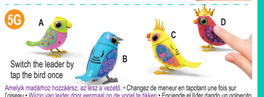
5D How to switch Leader (Choir Mode) • Változtasd meg a kórus vezetőjét! (Kórus mód) • Changer de meneur (mode chorale) • Hoe de leider wijzigen (Koormodus) • Cómo encender al líder (modo de coro) • Come modificare il direttore (modalità Coro) • Включение ведущей птички (режим хора) • Como ligar o líder (Modo Coro)

5E

5F



5G



Amelyik madárhoz hozzáérsz, az lesz a vezető. • Changez de meneur en tapotant une fois sur l'oiseau • Wijzig van leider door eenmaal op de vogel te tikken • Enciende el líder dando un golpecito al pájaro • Scegli il direttore del coro toccandolo una volta. • Включите ведущую птичку, коснувшись ее один раз • Liga o líder ao tocar uma vez no pássaro

6 All features work on both Solo and Choir mode

Minden funkció ugyanúgy működik mindkét módban • Toutes les fonctionnalités peuvent être utilisées en mode solo et chorale • Alle functies werken zowel in de solo- als koormodus • Todas las funciones se pueden ejecutar en el modo individual o en el modo de coro • Tutte le funzioni sono attive sia in modalità Solo che in modalità Coro • Все функции работают как в режиме соло, так и в режиме хора • Todas as funcionalidades funcionam no modo Solo e Coro

SOLO — CHOIR

Tweet

Csiripelés • Gazouillis • Kwetteren • Piar • Cinguettare • Чириканье • Piar

Activity tweeting

Mik csiripelés • Gazouillis activités • Gamer • Gazouillis • Piar • Cinguettare • Игра • Cinguettare com brincadeiras

3 sec

Talk Mode

Beszélgetős mód • Répond à la parole • Praatmodus • Modo de hablar • Risposta • Режим разговора • Modo conversa

Talk Mode

Beszélgetős mód • Répond à la parole • Praatmodus • Modo de hablar • Risposta • Режим разговора • Modo conversa

Chirps

Csicsegés • Pat cui-cui • Tijlpen • Gorjear • Rasaglio • Щебет • Chilrar

Chirps

Csicsegés • Pat cui-cui • Tijlpen • Gorjear • Rasaglio • Щебет • Chilrar

Sing

Énekel • Chante • Zingen • Canta • Canta • Canto • Пение • Canta

Choir

Kórus • Chorale • Koor • Coro • Coro • Хор • Coro

Watch out! If you hold it too long and tight, it will mourn!
Vigyázz! Ha túl sokáig és túl szorosan tartod, szomorú lesz!
Attention ! Si tu serres ton oiseau trop fort trop longtemps, il se met à pleurer !
Let op! Als je hem te lang en stevig vasthoudt, zal hij verdrietig worden!
¡Cuidado! Si lo sujetas demasiado tiempo con firmeza, llorará!
Fai attenzione! Se lo stringi troppo a lungo, si lamenta!
Осторожно! Если держать очень долго и очень сильно, он начнет грустить и кричать.
Cuidado! Se segurar e apertar demasiado tempo, irá rarronar!

7 How to Clip

Csipesd fel • Accrocher l'oiseau • Hoe vastklikken • Como enganchar • Utilizzo della clip • Прикрепление • Como fixar com o clipe

8 Reuseable Packaging

Újrahasználható csomagolás • Emballage réutilisable • Herbruikbare verpakking • Envase reutilizable • Confezione riutilizzabile • Многоразовая упаковка • Embalagem reutilizável

Hasbro® Authorized TOYS
Importálja és Magyarországon forgalmazza: Modell & Hobby Kft. 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14. Tel: 06-1/431-7451. www.modellhobby.hu
SILVERLIT.COM
Silverlit® SAS. 80 rue Barthélemy Danjou. 92100 Boulogne-Billancourt / France. ©2021 Silverlit. All rights reserved. DigibirdsTM is a product under the brand DigiFriends™

ENGLISH

E1-9349
For ages 3+

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts. Not for Children under 3 years.

Delivery Contents

- Digibirds x 1
- Digi-Clip x 1
- Instruction Manual
- 1 x "AAA" battery for operation

The crossed-out bushin symbol indicates that batteries, rechargeable batteries, button cells, battery packs, etc. must not be put into household waste. Batteries are harmfuls to the environment and contain toxins that can protect the environment and harm health risks. If the tiny is out of use, please use common household bin to throw the product. Built-in rechargeable battery operated by or unscrew the battery door for replaceable battery operated. You then take the battery out to throw the tiny. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

Safety Precautions:

- Remove battery from the toys when not in use.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ESPAÑOL

A partir de 3 años

¡Advertencia!
Peligro de asfixia - No recomendado para menores de 3 años por contener piezas pequeñas. Que puedan ser ingeridas o aspiradas. Conservar.

Lista de componentes

- Digibirds x 1
- Digi-Clip x 1
- Manual de instrucciones
- 1 Funciona con 1 pilas AAA

El símbolo del cubo de basura tachado indica que las pilas, las pilas recargables, las pilas de botón, paquetes de pilas, etc. no deben desecharse junto con la basura doméstica. Las pilas son perjudiciales para la salud y el medio ambiente y contienen toxinas que pueden

contra nosotros y nuestro entorno. Al final de la vida útil de nuestro producto, por favor, deseche el producto a un contenedor de basura de uso doméstico. Si el producto tiene una hermetiza cerrada, para desmontar el producto y retirar la pila recargable. Para desmontar la pila, para retirarlas. Deseche las pilas de acuerdo a la legislación local sobre su reciclaje o desechos o reciclaje.

RAEE
Cuando este aparato se encuentre fuera de uso, retire todas las pilas y desechelas en forma separada. Lleve los componentes electrónicos a los puntos de recogida locales de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los demás componentes pueden eliminarse junto con los desechos domésticos.

Precauciones de seguridad:

- Saque la pila del juguete cuando no se utilice.

¡Advertencia! Los cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el fabricante pueden invalidar el derecho de utilización del producto.

FCC Statements

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2)This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution:

-Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
-Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
-Rechargeable battery should be charged under adult supervision.
-Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
-Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
-Batteries are to be inserted with correct polarity. (+ and –)
-Exhausted batteries are to be removed from the toy.
-The supply terminals are not to be short-circuited.
-Do not mix old and new batteries.
-Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

ITALIANO

Dai 3 anni in su

⚠ Avvertenza!
Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene parti piccole che possono ingerire o inalare. Rischio di soffocamento.

Contenuto della confezione

- Digibirds x 1
- Digi-Clip x 1
- Manuale di istruzioni
- 1 x "AAA" batteria per operare

Il prodotto contiene batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/CE, e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare possibili conseguenze per l'ambiente e la salute. A fine vita della batteria rimuovetela in sicurezza e portatela presso

Avvertenze sulle batterie:

- La batteria non ricaricabile non deve essere ricaricata.
- La batteria ricaricabile devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- La batteria ricaricabile possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Diverse tipi di batteria o batterie nuove e usate non devono essere mischiate.
- Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- La batteria devono essere inserite rispettando la corretta polarità. (+ e –)
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo.
- Il terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare batterie con tensione di alimentazione superiore a quella indicata nelle istruzioni.

Notas:

- Se recomienda la supervisión de un adulto al instalar o reemplazar las pilas.
- Se recomienda cambiar las pilas en cuanto se reduzca la intensidad de funcionamiento.
- Conserve la hoja de instrucciones y el envase, ya que contienen información importante.
- Los usuarios deben cumplir estrictamente el manual de instrucciones cuando se usen.
- En un entorno con descarga electrostática, la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

Cuidado y mantenimiento:

- Extraiga las pilas cuando no vaya a usarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Envuelva el juguete en un paño limpio para guardarlo.
- Mantenga el juguete alejado del calor directo.
- No sumerja el juguete en agua ya que puede dañar los componentes electrónicos.

Precauciones de seguridad:

- Desechar el juguete de acuerdo a la legislación vigente al estado particular del juguete.

Precauciones de seguridad:

- Retirar las pilas del juguete cuando no se utilice.

¡Advertencia! Los cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el fabricante pueden invalidar el derecho de utilización del producto.

Precauzioni di sicurezza:

- Rimuovere sempre le batterie del prodotto se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.

Avvertenza: le alterazioni o le modifiche al prodotto non espressamente approvate dalla responsabile della conformità possono privare l'utente del diritto di utilizzare il prodotto.

MAGYAR

3 éven felülieknek

⚠ FIGYELEM:
FULLADAVESZÉLY – Apró alkatrészek. 3 éves kor alatt gyermekek nem alkalmas.

Csomag tartalma

- 1 db Digibird
- 1 db csipesz!
- Használati útmutató
- 1 db „AAA" elem a működtetéshez

Az áthúzott szemeteskosár szimbóluma azt jelzi, hogy az elemeket, újratölthető elemeket, gombelemeket, akkumulátorokat stb. nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Az akkumulátorok és az elemek ártalmasak a környezetre. Kérjük, segítsen védeni a környezetet az egészségügyi kockázatokkal. Kérjük, látogasson el a kijelölt hulladékgyűjtő helyekre vagy újrahasznosító központokba a használt elemek elhelyezéséhez.

Elektromos és Elektronikus Berendezések Hulladékának történő kezelése (WEEE)
Amennyiben a készüléket nem kívánja használja, távolítsa el az összes elemet az elkülönítve és vigye el az elektromos berendezéseket a helyileg kijelölt gyűjtőpontokra. A termék hulladékban halasztási hulladékban kezdhető.

Nota:

- Ne szabad a felügyelet nélkül az egyszer.
- Ha szükséges az elem cserélése, a szülő felügyelete alatt kell elvégezni.
- Ha szükséges az elem cserélése, a szülő felügyelete alatt kell elvégezni.
- Ha szükséges az elem cserélése, a szülő felügyelete alatt kell elvégezni.

Precauzioni di sicurezza:

- Rimuovere sempre le batterie del prodotto se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.

Avvertenza: le alterazioni o le modifiche al prodotto non espressamente approvate dalla responsabile della conformità possono privare l'utente del diritto di utilizzare il prodotto.

FCC nyilatkozat

A készüléket megfelel az FCC-szabályzat 15. részének megfelelően. Jó' oszlópy digitális eszköz elő'írásainak felel meg. Az korlátozások az ártalmas rádiófrekvenciás vétel ellen'ben nyújtanak a kiszámítható ártalmas interferencia ellen nemre az lakóépítésben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugároz. Ha szerelési nem a gyártó útmutatása alapján telepítik és használják, akkor káros interferenciát okozhat a rádiókommunikáción. Arra azonban nincs garancia, hogy egy adott telepítés helyszínen nem fog fellépni interferencia. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvételben, amelynek tényét a kikapcsolás és-be bekapcsolásával győződhet meg, javasolja, hogy az interferencia megszüntetése érdekében a következő lépésekre próbálja meg a felhasználó:
- Az antenna vevő helyzetét vagy irányát megváltoztatni. Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot. Kérje a kereskedő vagy szakképzett rádió/tv szakember segítségét szerelő segítségét.

Biztonsági óvintézkedések:

Amennyiben a játékot hosszabb ideig nem használja, mindig távolítsa el az elemeket.

Figyelem: Minden olyan módosítás a termékben, amely a termék biztonsági megfelelőségével felelős fél külön és nyegedéhez nélkül tiltják, a használati jog elvesztésével jár.

Elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések:

- A nem újratölthető elemeket ne töltse újra.
- Töltés előtt távolítsa el az újratölthető elemeket a játékból.
- Az újratölthető elemeket csak felnőtt kézben végezze.
- Ne keverje a különböző típusú, használt és új elemeket.
- Csak az ajánlott vagy az azzal egyenértékű elemeket használja.
- Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra.
- Az elemeket el kell vennie a játékból.
- Ne zárja rövidre az elemek kivezetéseit.
- Ne keverje a régi és a friss elemeket.
- Ne keverje az alkáli, hagyományos (karbon-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.

Megjegyzés:

- Az elemek behelyezésénél és cseréljénél fentiek felügyelete ajánlott.
- Amennyiben a játék működésében zavart tapasztal, az elemek cserére javasolt.
- Kérjük, ügyeljen arra hogy a használati útmutató a jövőben hozzáférjen vegyél.
- A játék működésére folyamán szigorúan kövesse a használati útmutató előírásait.
- Elektrosztatikus környezetben a termék meghibásodhat, ami a termék újraindítását igényelhet.

A termék karbantartása:

- Ne szárítsa a terméket hajszárítóval vagy más hasonló, mindig biztosítsa az el szárítsa.
- Tisztá kendővel tisztítsa a terméket.
- A játékot kizárólag nedves szivacsos ruhával tisztítsa meg.
- Adjunktól tartsa távol.
- Ne merítse a terméket vízbe, mert az károsíthja az elektronikus alkatrészeket.

Elemszükséglet:

Tápegység: Megszükséges: DC 1,5 V / 0,6W
Elemek: 1 x 1,5 V "AAA"LR03 /AAA (Tartozék)

Figyelem!

Az elemekel kézzel ilszítsa el a nékezzű az egyik pozitív végükjelét felfelé fogva.

Az illeszthes el, vagy helyezze az elemeket ugyanígy fémtárgy segítségével.

RUSSIAN

Для детей от 3 лет

⚠ Внимание:
Ввиду наличия мелких деталей не рекомендовано детям до 3 лет.

В комплекте

- Digibirds x 1
- Digi-Clip x 1
- Инструкция по эксплуатации
- 1 Батарейка типа AAA

Знак перечеркнутого мусорного ведра указывает, что батареи, аккумуляторы, элементы «таблетки» и т.д. не должны выбрасываться вместе с домашним мусором. Батареи вредны для окружающей среды и могут повлиять на ваше здоровье. Если вы больше не используете прибор, для выбрасывания прибора вы можете использовать ближайшую мусорную корзину. Встроенный аккумулятор, питающийся от батареи. Для замены батареи отвинтите крышку батарейного отсека. Затем вы можете вынуть батарею для выбрасывания. Утилизация батареи в соответствии с местными правилами утилизации батарей или утилизации.

Утилизация электрического и электронного оборудования (ОЭЭО)
Когда прибор не используется, извлеките из него все батареи и утилизируйте их отдельно. Сдайте электрические приборы в местные пункты сбора электрического и электронного оборудования. Другие компоненты можно выбросить с бытовым мусором.

Меры предосторожности:

- Извлекайте батарейки из игрушки, когда она не используется.

Внимание. Изменения или модификации данного устройства, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соответствие стандартам, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования.

Предостережения:

- Не пытайтесь заряжать неперезаряжаемые батареи.
- Перед зарядкой аккумуляторные батареи необходимо извлечь из игрушки.
- Аккумуляторные батареи следует заряжать под контролем взрослых.
- Не используйте одновременно старые и новые батареи, а также батареи разных типов.
- Используйте только батареи, рекомендованные или эквивалентного типа.
- Вставляйте батареи, при установке батареи. (+ и –)
- Отработанные батареи должны быть извлечены из игрушки.
- Не допускайте короткого замыкания клеммных контактов.
- Не используйте одновременно новые и старые батареи.
- Не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или аккумуляторные батареи (никель-кадмиевые).

Уход и обслуживание

- Всегда извлекайте батарейки, если игрушка не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Для ухода игрушки используйте чистой влажной тряпку.
- Держите игрушку подальше от прямых солнечных лучей и иных источников тепла.
- Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

Требования к батареям (Digibirds):

Батарейки: Требуется: DC 1,5 V / 0,6W
Батарейки: 1 x 1,5 V "AAA"LR03 /AAA (входит в комплект)

Внимание !

Извлекайте эти батарейки из устройства, когда оно не используется.

Внимание. Изменения или модификации данного устройства, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соответствие стандартам, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования.

Consignes de sécurité :

- Retirez les piles du jouet quand il n'est pas utilisé.

Attention : Toute altération ou modification de l'appareil, non explicitement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

Remarques :
- L'aide d'un adulte est recommandé lors de l'installation ou du remplacement des piles.
- Nous vous conseillons de changer les piles dès que les fonctions se ralentissent.
- Conservez le mode d'emploi et l'emballage car ils contiennent des informations importantes.
- Faites fonctionner le produit en vous conformant strictement au manuel d'instructions.
- Dans un environnement de type 3 y des décharges électrostatiques, le fonctionnement du produit peut être perturbé et l'utilisation peut être nécessaire.

Soin et Entretien :

- Retirez toutes les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service.
- Essuyez le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Gardez le jouet loin de toute source directe de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau au risque d'endommager les composants électroniques.

Piles nécessaires pour le Digibirds:

Power Supply: DC 1,5 V / 0,6W
Battery: 1 x 1,5 V "AAA"LR03 /AAA (inclus)

Attention !

Retirez les piles de l'unité lorsque le produit ne sera pas utilisé avec la main.

Attention. Toute altération ou modification de l'appareil, non explicitement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

ASSERTIONS FCC

L'appareil est en conformité avec les directives prévues par § 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Ce appareil ne peut pas entraîner des interférences(NOUVELLES) (2) L'appareil doit accepter toute interférence reçue, même celle qui risque de provoquer un fonctionnement indésirable.
NOTE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, conformément au § 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour objet de fournir une protection acceptable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de nuire aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie pour qu'une interférence ne se produise dans une installation particulière. Si l'appareil provoque une interférence NUISIBLE lors de la réception d'une émission de radio ou de télévision, ce qui peut être constaté en éteignant puis en allumant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs solutions suivantes ci-dessous afin de supprimer l'interférence :
- Réorientez ou changez de place l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Raccordez l'appareil et le récepteur à un circuit séparé.
- Ajouter un circuit différent et un technicien radio / télévision expérimenté.

Attention !

- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être recharées.
- Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mélanger les piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usées.
- Utilisez uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Insérez les piles en respectant la polarité. (+ et –)
- Retirez du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas mélanger Alcalines, piles standards (carbon-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium).

Nota:

- Se recomienda la supervisión de un adulto al instalar o reemplazar las pilas.
- Se recomienda cambiar las pilas en cuanto se reduzca la intensidad de funcionamiento.
- Conserve la hoja de instrucciones y el envase, ya que contienen información importante.
- Los usuarios deben cumplir estrictamente el manual de instrucciones cuando se usen.
- En un entorno con descarga electrostática, la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

Cuidado y mantenimiento:

- Extraiga las pilas cuando no vaya a usarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Envuelva el juguete en un paño limpio para guardarlo.
- Mantenga el juguete alejado del calor directo.
- No sumerja el juguete en agua ya que puede dañar los componentes electrónicos.

Precauciones de seguridad:

- Retire las pilas del juguete cuando no se utilice.

¡Advertencia! Los cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el fabricante pueden invalidar el derecho de utilización del producto.

NEDERLANDS

Leeftijd vanaf 3 jaar

⚠ WAARSCHUWING:
Verstikkingsgevaar - Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

Verpakkingsinhoud

- Digibirds x 1
- Digi-Clip x 1
- Handleiding
- 1 x "AAA" voor werking

Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak geeft aan dat batterijen, oplaadbare batterijen, knoopcelbatterijen, batterijpacks, enz. niet het huishoudelijk afval weggooigd mogen worden. Batterijen zijn schadelijk voor de gezondheid en het milieu. Beschermt het milieu tegen gezondheidsrisico's. Na afdanking van het speelgoed, breek het product niet een gewoon huishoudelijk gereedschap (en de batterij) of een artikel met een ingebouwde oplaadbare batterij uit te halen of achtraf het batterijtoestel (en de batterijen) uit een artikel met verwijderbare batterijen te halen. Gooi de batterijen verslijtens weg volgens de geldende voorschriften van uw gemeente.

WEEE
Als dit apparaat in ontbruik is geraakt, verwijder dan alle batterijen en goo ze afzonderlijk weg. Breng elektrische apparaten naar de lokale verzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur. Andere componenten kunnen worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.

Veiligheidsmaatregelen:

- Haal de batterij uit het speelgoed indien niet in gebruik.

Waarschuwing: Veranderingen of wijzigingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de hiervoor verantwoordelijke partij, kunnen de machtiging voor het gebruik van de apparatuur ongeldig maken.

Waarschuwing:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw geladen worden.
- Neem oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder het toezicht van een volwassene.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik slechts batterijen van het aanbevolen of een soortgelijk type.
- Leg de batterijen met de polen in de juiste richting in het kader. (+ en –)
- Neem lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingsoosklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Oude en nieuwe batterijen niet samen gebruiken.
- Gebruik geen alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen samen.

Opmerking:

- De batterijen (binnen order toezicht van volwassenen ingelegd of verwisseld te worden.
- Het is aangeraden om de batterij door een nieuwe te vervangen zoals het product niet naar behoren werkt.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de verpakking, deze bevatten belangrijke informatie.
- Gebruik dit product precies volgens de handleiding.
- Ten gevolge van elektrostatische ontlading kunnen er defecten in het product optreden. In dit geval dient het product opnieuw ingesteld te worden.

Zorg en onderhoud:

- Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed langere tijd niet gebruikt wordt.
- Veeg het speelgoed met een schone vochtige doek voorzichtig af.
- Houd het speelgoed uit de zon en weg van directe hitte.
- Beschoots de elektronische onderdelen niet door het speelgoed in water te dompelen.

Batterijvereisten voor (Digibirds):

Stroomtoevoer: DC 1,5 V / 0,6W
Verminger: DC 1,5 V / 0,6W
Batterijen: 1 x 1,5 V "AAA"LR03 /AAA (inbegrepen)

Waarschuwing !

Verwijder de batterijen uit de speelgoed wanneer dit niet in ontbruik gebruikt